

Nuevo andador de entrenamiento de la marcha Pacer

Manual de productos K630, K640 y K650



Índice

Información importante	3
Mensajes sobre seguridad	4
Uso recomendado Medidas del usuario y del artículo	5
Revisión de su pedido y los componentes básicos	6
Chasis superiores	
Estándar y dinámico	7
Chasis de base	
Estándar, utilitaria y cinta para correr o caminar/estabilidad	8
Ruedas giratorias y ruedas normales	9
Accesorios	
Cuentakilómetros y abrazaderas	10
Asas manuales	11-12
Apoyos para brazos/plataformas para brazos	13-15
Freno manual	16
Apoyo para el pecho	17
Posicionador de cadera	18
Almohadilla del posicionador de cadera	19
Apoyo pélvico	20-21
Apoyos para muslos	22
Apoyos para tobillos	23
Bandeja	24
Sillín multiposicionador	25
Barra de guía	26
Funcionamiento	27-29
Mantenimiento, limpieza y garantía	30
Materiales y modificaciones del usuario	31

IMPORTANTE

Guarde esta manual del producto para futuras consultas. Hay disponibles copias adicionales en <http://www.rifton.com/customer-service/product-manuals>.

Claves para los usuarios

Use esta clave para determinar qué secciones de este manual del producto son importantes para usted.

 **Usuarios técnicos** Para profesionales que piden y montan productos Rifton.

 **Usuarios domésticos** Para cuidadores que usan productos Rifton regularmente.

 **Personal de mantenimiento** Para cualquier persona responsable del mantenimiento o de pedidos repetidos de productos y piezas Rifton.

ADVERTENCIA



- Lea atentamente y comprenda la información de esta manual del producto antes de intentar utilizar el producto. La falta de seguimiento de los procedimientos y las instrucciones de este manual del producto puede causar lesiones graves o la muerte.
- Un profesional cualificado debe evaluar la idoneidad y seguridad de todo el equipo para cada usuario.
- Este producto está previsto para usuarios de juicio inestable. En todo momento se requiere la supervisión de un adulto.
- Para evitar caídas y lesiones:
 - No use este producto sobre superficies rugosas y desiguales, ni en las proximidades de piscinas o escaleras.
 - Compruebe que las correas y los soportes estén bien sujetos en todo momento. Las correas y los soportes se suministran para la seguridad del usuario y deben ajustarse cuidadosamente para lograr la mayor comodidad y seguridad.
 - Apriete bien todos los mandos de ajuste antes de usar el producto e inmediatamente después de realizar cualquier ajuste.
 - Coloque los accesorios de modo que el peso del usuario quede centrado entre las ruedas giratorias.
- No use este producto para usuarios que no cumplan los límites de talla y peso especificados en este manual.
- Para prevenir fallos estructurales que pueden provocar lesiones graves o muerte:
 - Compruebe de forma periódica en este producto y sus accesorios el aflojamiento o la ausencia de tornillos, la fatiga del metal, grietas, soldaduras rotas, piezas que faltan, la inestabilidad general u otros signos de desgaste excesivo.
 - Retire inmediatamente este producto si observa cualquier condición que pudiera causar un funcionamiento inseguro.
 - No use los componentes o productos Rifton para ningún otro fin distinto al previsto.
- Supervise adecuadamente el uso del Pacer para evitar:
 - Movimiento y velocidad excesivos
 - Paradas repentinas por golpear un bordillo, grietas o residuos
- Utilice los accesorios adecuados para garantizar que los pies del usuario queden dentro de los límites del chasis del Pacer.
- Preste especial cuidado y supervisión cuando use el Pacer en condiciones que puedan afectar a la estabilidad, como:
 - Suelos irregulares
 - Rampas, cuestas o pendientes
 - Usuarios que sufran movimientos involuntarios fuertes o convulsiones

Uso recomendado

El nuevo andador de entrenamiento de la marcha es un producto sanitario de clase I. Está diseñado para ayudar al usuario a aprender a caminar. Para aquellos usuarios que no hacen un uso activo de los músculos del tronco y las piernas el Pacer proporciona la ayuda necesaria durante el entrenamiento de la marcha y requiere una carga del peso mínima o nula.

Medidas del usuario y el artículo

Medidas del usuario - pulgadas (cm)		K630 mediano	K640 grande	K650 XL
Altura del codo		24–35 (61–89)	32–47 (81–119)	34–49 (86–124)
	Medida clave del usuario: altura del codo	Mida la distancia vertical que hay desde el codo doblado hasta el suelo mientras el usuario está de pie. Elija un andador de entrenamiento de la marcha que se adapte al crecimiento.		
	Importante: Cerciórese de que la anchura del apoyo para el pecho sea la adecuada y que se adapte al crecimiento. El peso del usuario no debe exceder la carga máxima de trabajo.			

Dimensiones del artículo - pulgadas (cm)		K630 mediano	K640 grande	K650 XL
Apoyos para el brazo, del suelo hasta la parte superior		24–35 (61–89)	32–47 (81–119)	34–49 (86–124)
Anchura total	Base estándar:	26 (66)	28 (71)	31 ½ (80)
	Base utilitaria:	30 (76)	32 (81)	N/C
	Base estrecha para cinta para correr o caminar:	35 (89)	35 (89)	N/C
	Base ancha para cinta para correr o caminar:	40 (102)	40 (102)	N/C
Longitud total	Base estándar:	30 (76)	36 (91)	39 ¾ (101)
	Base utilitaria:	36 (91)	40 ½ (103)	N/C
	Bases para cinta para correr o caminar:	41 (104)	41 (104)	N/C
Altura del chasis	Bases estándar y utilitaria:	21 ½–27 (55–69)	28 ½–38 ½ (72–98)	31–41 (79–104)
	Bases para cinta para correr o caminar:	23 ½–36 ½ (60–93)	30–47 (76–119)	N/C
Altura de la base (sin chasis superior)	Bases estándar y utilitaria:	14 ½ (37)	16 (41)	18 ½ (47)
	Bases para cinta para correr o caminar:	21 (53)	21 (53)	N/C
Peso del chasis – libras (kg)	Base estándar:	15 (6,8)	15 ½ (7)	22 ½ (10,2)
	Base utilitaria:	18 ½ (8,4)	19 ¼ (8,7)	N/C
	Base estrecha para cinta para correr o caminar:	27 ½ (12,5)	27 ½ (12,5)	N/C
	Base ancha para cinta para correr o caminar:	28 (12,7)	28 (12,7)	N/C
	Superior estándar:	7 ½ (3,4)	9 ½ (4,4)	11 (4,9)
	Superior dinámico:	11 ½ (5,2)	13 ½ (6,1)	15 (6,8)
Movimiento superior dinámico	Vertical:	3 (8)	3 (8)	3 (8)
	Horizontal:	2 (5)	2 (5)	2 (5)
Anchura máxima de la cinta para correr o caminar	Base estrecha para cinta para correr o caminar:	29 (74)	29 (74)	N/C
	Base ancha para cinta para correr o caminar:	34 (86)	34 (86)	N/C
Altura máxima de la cinta para correr o caminar	Bases para cinta para correr o caminar:	11 (28)	11 (28)	N/C
Carga máxima de trabajo – libras (kg)		150 (68)	200 (91)	250 (113)

Revise su pedido

El chasis y los accesorios Pacer que especificó en su pedido podrían enviarse en más de una caja. Use los diagramas de este manual para asegurarse de que su pedido esté completo.

Si su envío está incompleto o dañado de alguna manera a la llegada, llame al servicio de atención al cliente, 800.571.8198.

Artículo básico

⚠ PRECAUCIÓN Asegúrese de que la columna esté totalmente insertada y fijada en el chasis de la base antes de usar el Pacer.

Se puede montar cualquier chasis superior en cualquier base del mismo tamaño. Además, se puede montar cualquier chasis superior mediano en cualquier base grande, de forma que se aumentará el intervalo de altura del chasis mediano en 1 pulgada (2,5 cm). El chasis superior grande no se puede usar con una base mediana.

Para montar el chasis superior en la base, deslice la columna dentro del chasis de la base, tal y como se muestra. Para desmontar los chasis superior e inferior, presione el botón (A) y saque la columna deslizándola fuera del chasis de la base (consulte la Figura 6a).

El chasis superior y la base se pueden desmontar para almacenarlos o transportarlos.



Figura 6a

Chasis superiores

Ajuste de la altura

Para ajustar el chasis subiéndolo o bajándolo, utilice el pulsador (A).

Superior estándar

La altura del chasis superior estándar se puede ajustar y este sirve de soporte para los diferentes apoyos y accesorios.

Superior dinámico

▲ PRECAUCIÓN Para evitar lesiones graves:

- Mantenga las manos alejadas del mecanismo dinámico del soporte para el cuerpo mientras esté utilizando el Pacer (consulte la Figura 7a).
- Cuando los mecanismos dinámicos de carga del peso y/o de desplazamiento lateral del peso estén desbloqueados, coloque los apoyos para brazos de forma que las manos del usuario queden libres del chasis y la columna.

El chasis dinámico superior proporciona un apoyo dinámico para el cuerpo al permitir que el chasis superior se mueva hacia arriba, abajo y lateralmente.

Para bloquear o desbloquear los movimientos verticales hacia arriba y abajo (carga dinámica del peso), eleve el chasis superior hasta el sistema de descarga del peso y active el pulsador (B).

Para bloquear o desbloquear el movimiento lateral (desplazamiento dinámico del peso), use el pulsador (C).

El intervalo predeterminado de tensión del sistema de carga dinámica del peso se adaptará bien a la mayoría de los usuarios. No obstante, se puede ajustar si fuera necesario girando el tornillo (D) con la llave Allen suministrada. Si gira el tornillo hacia la derecha, aumentará la tensión.

AVISO Para evitar dañar el sistema DWB, deje de girar cuando el tornillo asome (tensión máxima) o cuando el tornillo quede flojo (tensión mínima).



Figura 7a

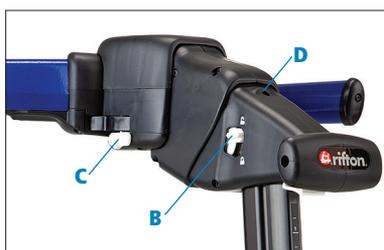


Figura 7b

Chasis de base

Base estándar (consulte la Figura 8a)

La base estándar tiene cuatro ruedas giratorias de 5 ½ pulgadas (14 cm). Todas las ruedas giratorias cuentan con un freno, una resistencia, un bloqueo basculante y un bloqueo de dirección. El cuentakilómetros es un accesorio opcional.

Base utilitaria (consulte la Figura 8b)

La base utilitaria tiene dos ruedas giratorias delanteras de 8 pulgadas (20 cm) y dos ruedas normales traseras de 11 ½ pulgadas (29 cm). Las funciones de bloqueo de dirección, freno y resistencia están en las ruedas normales traseras. El bloqueo basculante está en las ruedas giratorias delanteras. El cuentakilómetros es un accesorio opcional.

Base para cinta para correr o caminar/ estabilidad (consulte la Figura 8c)

▲ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No coloque al usuario frente al extremo abierto del chasis del Pacer cuando esté en la cinta para correr o caminar.
- Detenga la cinta para correr o caminar antes de hacer cualquier ajuste.
- Aleje las extremidades del mecanismo de ajuste.

▲ PRECAUCIÓN Para evitar lesiones graves:

- Bloquee siempre los frenos de las ruedas giratorias cuando el Pacer esté sobre la cinta para correr o caminar.
- Utilice siempre el apoyo pélvico, el posicionador de cadera o el sillín multiposicionador cuando el usuario esté en la cinta para correr o caminar.
- No active la cinta para correr o caminar en sentido inverso cuando esté usando el Pacer.

La base para cinta para correr o caminar/ estabilidad es un chasis de base ancho y de altura ajustable diseñado para usarse tanto en el suelo como encima de una cinta para correr o caminar. Se puede usar tanto con el chasis superior grande como con el mediano.

Use el pulsador (A) para ajustar el chasis hacia abajo cuando se use en el suelo o hacia arriba, según sea necesario, para dejar espacio con respecto a la cinta para correr o caminar.



Figura 8a



Figura 8b



Figura 8c

Consejo: Esta base está disponible en dos anchuras: la medida estándar y la ancha. Consulte la tabla de medidas en la página 5 para ver los tamaños.

Ruedas giratorias/ruedas normales

Ajustes (consulte la Figura 9a)

El **bloqueo basculante** evita que la rueda gire.

- Para **activar el bloqueo de dirección**: apriete el botón (A).
- Para **desactivarlo**, apriete el botón (B).

Si se bloquean las cuatro ruedas giratorias la trayectoria del usuario será en línea recta.

El bloqueo de las ruedas giratorias traseras (detrás del usuario) ayudará a estabilizar al usuario, al tiempo que le sigue permitiendo girar.

Para **activar el freno de las ruedas giratorias** (C), pulse la parte inferior del pedal de freno. Para soltar el freno, pulse la parte superior del pedal de freno.

Para **activar el freno de la rueda normal** (base utilitaria), presione el pedal de freno (D). Para soltar el freno de la rueda normal, levante el pedal de freno (D).

Para **activar la resistencia de la rueda giratoria** (base estándar) o la resistencia de la rueda normal (base utilitaria), gire el disco (E).

El **bloqueo de dirección** (F) permite que la rueda giratoria o la rueda normal giren solo en una dirección, lo cual es útil para aquellos usuarios que pueden rodar involuntariamente hacia atrás cuando intentan caminar. Para activar el bloqueo de dirección:

- Baje la palanca (F) hasta que encaje a presión.
- Cuando esté activado el bloqueo de dirección, la rueda giratoria hará un ruido de chasquido mientras se mueve hacia adelante y se bloqueará cuando se empuje hacia atrás.



Figura 9a

Accesorios

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros (consulte la Figura 10a) muestra la distancia recorrida. Para reiniciar la pantalla a 0, pulse el botón (A). Para visualizar la distancia total recorrida desde el comienzo del uso, apriete y mantenga pulsado el botón (A) durante un segundo. La distancia total se visualizará en kilómetros o miles de pies, dependiendo del ajuste de unidad.

Para cambiar entre pies y metros, apriete y mantenga pulsado el botón (A) hasta que cambie las unidades (aproximadamente 10 segundos).

Abrazaderas

Montaje y desmontaje

La mayoría de los accesorios se montan y desmontan del chasis con abrazaderas (B) y barras (C). En las Figuras 10b y 10c se muestra cómo montar una abrazadera en la barra superior del Pacer.

1. Afloje el pomo giratorio (D) y gírelo hacia abajo.
2. Gire la banda (E) hacia arriba.
3. Coloque la abrazadera (B) alrededor de la barra ovalada.
4. Gire el pomo (D) hacia arriba metiéndolo en la banda (E).
5. Apriételo bien.

La colocación de los accesorios del chasis variará dependiendo de la posición y capacidades del usuario, así como de la cantidad de accesorios que se utilicen.

Para usuarios más delgados, las abrazaderas de cualquier accesorio se pueden montar por dentro de la barra superior (consulte la Figura 10c). De este modo, los accesorios quedarán más cerca del usuario. Para volver a colocar las barras, consulte la página 15.



Figura 10a



Figura 10b



Figura 10c

Asas manuales

⚠ ADVERTENCIA Para evitar volcar y las lesiones consecuentes, no coloque las asas manuales, los soportes para brazos ni las plataformas para brazos en los extremos de la barra superior (consulte la Figura 11a).

Montaje

Cuando se use el Pacer en posición anterior, es recomendable que las asas manuales estén fijadas por delante del travesaño del chasis (consulte las Figuras 11b y 11c). Esto hace que la posición sea más estable y deja mucho espacio para otros accesorios.

Las abrazaderas de las asas manuales se pueden montar por la parte exterior de la barra superior (consulte la Figura 11b). Para usuarios más delgados, las abrazaderas de cualquier accesorio se pueden montar por dentro de la barra superior (consulte la Figura 11c). De este modo, los apoyos quedarán más cerca del usuario. Para volver a colocar las barras de las asas manuales, consulte la página 15.



Figura 11a



Figura 11b



Figura 11c

Ajustes (consulte la Figura 12a)

Afloje el pomo giratorio (A) para:

- Extraer completamente el asa manual y la abrazadera.
- También puede deslizar el asa manual acercándola o alejándola del usuario a lo largo de la barra superior.

Para ajustar la altura del asa manual:

- Presione el botón (B) y deslice la barra hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.
- Suelte el botón (B) y pulse el asa manual para meter la barra.

Para inclinar el asa manual:

Afloje el pomo giratorio (C) e incline el asa manual hasta la posición deseada. Apriete bien el pomo giratorio.

Para volver a colocar el asa manual completa:

- Retire completamente el asa manual del Pacer (consulte las Figuras 10b y 10c). Móntela por dentro o por fuera de la barra superior (consulte las Figuras 13b y 13c).
- Presione el botón (B) y retire completamente la barra. A continuación, gire la barra hasta la posición deseada, vuelva a insertarla en la abrazadera y deslícela hasta la altura deseada.



Figura 12a

Apoyos para brazos

⚠ ADVERTENCIA Para evitar volcar y las lesiones consecuentes, no coloque las asas manuales, los soportes para brazos ni las plataformas para brazos en los extremos de la barra superior (consulte la Figura 13a).

Montaje

Cuando se use el Pacer en posición anterior, es recomendable que los soportes para brazos estén montados por delante del travesaño del chasis (consulte la Figura 13b). Esto hace que la posición sea más estable y deja mucho espacio para otros accesorios.

Las abrazaderas de los soportes para brazos se pueden montar por la parte exterior de la barra superior (consulte la Figura 13b). Para usuarios más delgados, las abrazaderas de cualquier accesorio se pueden montar por dentro de la barra superior (consulte la Figura 13c). De este modo, los accesorios quedarán más cerca del usuario. Para volver a colocar las abrazaderas y las barras, consulte las páginas 10 y 15.

Ajustes (consulte las Figuras 13b y 14a)

Afloje el pomo giratorio (A) para:

- Deslice la almohadilla para el brazo acercándola o alejándola del usuario a lo largo de la barra.
- Girar hacia arriba y hacia abajo.
- Girar hacia dentro o hacia fuera.
- Mover la almohadilla de brazo hacia atrás o hacia delante.

Para ajustar la altura del apoyo para brazos:

1. Presione el botón (B) y deslice la barra hasta la posición deseada.
2. Suelte el botón y presione la barra para introducirla.

También puede extraer completamente el apoyo para brazos del Pacer presionando el botón (B) y sacando entonces la barra.



Figura 13a



Figura 13b, barra superior externa montada



Figura 13c, barra superior interna montada

Para ajustar el agarre:

1. Afloje el pomo (C).
2. Deslice el agarre hacia delante o hacia atrás según la longitud del antebrazo o bien gire el agarre de un lado a otro. La correa para el brazo (D) y la correa para la muñeca (E) fijan el brazo del usuario en el apoyo para brazos.

Utilizando la correa para la muñeca evitará que el brazo del usuario se salga accidentalmente del apoyo para brazos.

Para volver a colocar el apoyo para brazos completo:

1. Afloje el pomo giratorio (F).
2. Deslice el apoyo para brazos hasta la posición deseada en la barra superior del chasis.

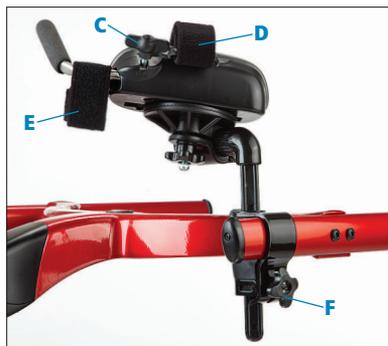


Figura 14a, barra superior interna montada

Consejo: los soportes para brazos se pueden:

1. Girar alrededor de la sección horizontal de la barra.
2. Girar 360° en torno a la barra vertical.
3. Meterse o sacarse en la sección horizontal de la barra.
4. La abrazadera se puede mover a lo largo de la barra superior.
5. La barra tiene cuatro posiciones, cada una de ellas en 90°.



Plataformas para brazos



⚠ ADVERTENCIA Para evitar volcar y las lesiones consecuentes, no coloque las asas manuales, los soportes para brazos ni las plataformas para brazos en los extremos de la barra superior (consulte la Figura 14b).

Montaje consulte las páginas 10 y 13.

Ajustes

Afloje el pomo giratorio (A) para:

- Deslice la plataforma para brazos acercándola o alejándola del usuario a lo largo de la barra.
- Gírela de un lado a otro.
- Gire 360°.

(consulte la Figura 14c)



Figura 14b



Figura 14c

Para ajustar la altura de la plataforma para brazos:

1. Presione el botón (B) y deslice la barra hasta la posición deseada.
2. Suelte el botón y presione la barra para introducirla.

También puede extraer completamente la plataforma para brazos del Pacer presionando el botón (B) y sacando entonces la barra.

La correa de brazo (C) sujeta el brazo del usuario a la plataforma para brazo.

La correa para el brazo se puede quitar completamente, si se desea. Abra la correa y extráigala de la ranura que hay debajo de la plataforma.

Para volver a colocar la plataforma para brazos completa:

3. Afloje el pomo giratorio (D).
4. Deslice la plataforma para brazos hasta la posición deseada en la barra superior del chasis.

Ajustes de la barra

Las barras del apoyo/plataforma para brazos se pueden quitar y volverse a colocar para ajustar la anchura que hay entre estas (consulte la Figura 15b).

Las abrazaderas se pueden quitar y volverse a colocar para ajustar más la anchura entre los apoyos/plataformas para brazos.

- **Paso 1:** Afloje el pomo giratorio (A) y extraiga la almohadilla del apoyo para brazos. En la Figura 15b se muestra la abrazadera en la parte interior de la barra superior.
- **Paso 2:** Presione el botón (B), levante la barra sacándola de la abrazadera y gírela hasta la posición deseada.
- **Paso 3:** Vuelva a insertar la barra en la abrazadera, vuelva a poner la almohadilla del apoyo para brazos en la barra y, con el botón (B), ajuste la altura del apoyo para brazos. En la Figura 15c se muestra la abrazadera en la parte exterior de la barra superior, lo cual aumenta la anchura entre los soportes.

(Para desmontar o montar las abrazaderas, consulte la pág. 10).



Figura 15a



Figura 15b



Figura 15c

Freno de mano

▲ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves

o la muerte:

- Utilice el Pacer solamente en superficies lisas y a nivel.
- El freno de mano no está diseñado para detener el Pacer en pendientes.
- En todo momento se requiere la supervisión de un adulto.

Montaje en la base (consulte la Figura 16b)

1. Enganche la esfera que hay en el extremo del cable en el clip plateado (A) situado dentro de la carcasa de plástico (B), en la base.
2. Tire de la carcasa del cable hacia delante y hacia abajo para engancharla en la ranura (C) de la carcasa de plástico de la base.

Consejo: Si el cable no llega lo suficientemente lejos como para conectarse en la ranura de la carcasa de plástico, apriete el pomo de ajuste (D) que hay en el mango del freno girando el pomo hacia la derecha (consulte la Figura 16c).



Figura 16a



Figura 16b

Desmontaje de la base

Tire del cable para sacarlo de la ranura (C) que hay en la carcasa de plástico (B) de la base y levántelo. A continuación, el extremo del cable que tiene la esfera saldrá del clip (A).

Funcionamiento (consulte la Figura 16c)

1. Apriete la palanca para echar el freno.
2. Empuje la palanca hacia abajo (alejándola del mango) para echar el freno de mano.

Ajustes

Para ajustar el freno, afloje o apriete el pomo giratorio (D) hasta alcanzar el frenado deseado (consulte la Figura 16c). Se recomienda dejar un espacio de 1/16 pulgadas (0,16 cm) entre la rueda trasera y el brazo del freno.

Consulte la página 13 para ver información sobre los ajustes de los apoyos para brazos.



Figura 16c

Apoyo para el pecho

Montaje

▲ ADVERTENCIA Para evitar vuelcos, caídas y las consecuentes lesiones o la muerte:

- Coloque el apoyo para el pecho de forma que el centro de gravedad del usuario quede centrado entre las ruedas giratorias.
- Apriete todos los pomos de ajuste del apoyo para el pecho antes de usarlo.

Monte el apoyo para el pecho directamente por detrás del travesaño del chasis (consulte la Figura 17a). La parte delantera del apoyo para el pecho tiene un anillo de contención que hace que las almohadillas no se separen. La parte trasera se abre para un fácil acceso.

Ajustes

Para ajustar la anchura del apoyo para el pecho:

- Coloque las abrazaderas en la parte interior o exterior de la barra superior (consulte las páginas anteriores).
- Afloje los pomos giratorios (C) para meter o sacar los laterales del apoyo para el pecho.
- Vuelva a apretar los pomos giratorios.

Para girar el apoyo para el pecho:

- Afloje completamente los pomos giratorios (C).
- Gire el apoyo hasta la posición deseada.
- Vuelva a apretar los pomos giratorios.

Para ajustar la altura del apoyo para el pecho:

- Presione los botones (B) y deslice las barras hasta la altura deseada.
- Suelte los botones (B) y presione la barra para introducirla.

Vuelva a colocar o extraiga completamente el apoyo para el pecho:

- Afloje los pomos giratorios (A).
- Deslice el apoyo para el pecho hacia atrás o hacia delante y vuelva a apretar los pomos giratorios (A).
- Para quitar las abrazaderas, consulte la página 10.



Figura 17a

Las correas (D) se pueden ajustar independientemente para apretar o aflojar el apoyo para el pecho o bien para ajustar el ángulo de inclinación hacia delante del usuario. El apoyo para el pecho se abre tanto por delante como por detrás. Esto permite colocar al usuario en posición anterior o posterior (consulte las páginas 27, 28 y 29).

Posicionador de cadera

Montaje

▲ ADVERTENCIA Para evitar volcar y las lesiones consecuentes, no coloque los apoyos en los extremos posteriores de la barra superior (consulte la Figura 18a).

El posicionador de cadera está diseñado para fomentar la inclinación hacia delante. Monte este accesorio con sus dos abrazaderas y agarres a pocos centímetros de distancia del extremo de la barra superior. Monte las correas con las hebillas (A) por delante del travesaño del chasis (consulte la Figura 18b).

Lea la advertencia que aparece más arriba sobre información de seguridad importante (consulte la Figura 18a).

Para montar la parte delantera del posicionador de cadera:

- Utilice las hebillas (A), montándolas en la ubicación deseada por delante del travesaño (consulte la Figura 18b).

Para montar la parte posterior del posicionador de cadera:

- Monte los anillos (B) en los agarres (consulte la Figura 18b).

Ajustes (consulte la Figura 18b)

Para ajustar la posición de los agarres en el chasis:

- Afloje el pomo giratorio (C).
- Deslice los agarres y las abrazaderas hasta la posición deseada en el chasis.

Para ajustar la altura de la parte posterior del posicionador de cadera:

- Presione el botón (D) y levante los agarres hasta la altura deseada.
- Suelte el botón (D) y presione los agarres para introducirlos.

Para subir y bajar el posicionador de cadera, utilice las tiras de ajuste de las correas (E) que hay detrás (F) y delante.



Figura 18a



Figura 18b

Almohadilla del posicionador de cadera



Montaje

1. Presione las correas posteriores del **posicionador de cadera** a través del travesaño por encima de las correas y tire de la **almohadilla** hasta que quede en su sitio (consulte la Figura 19b).
2. Cierre las solapas delantera y lateral de **la almohadilla** a la vez, alrededor del **posicionador de cadera**. Asegúrese de que ambos cierres estén bien fijados.
3. Monte el posicionador de cadera sobre el Pacer.



Figura 19a



Figura 19b, parte inferior del posicionador de cadera con almohadilla

Apoyo pélvico

Montaje

⚠ ADVERTENCIA Para evitar volcar y las lesiones consecuentes, no coloque los apoyos en los extremos posteriores de la barra superior (consulte la Figura 20a).

El apoyo pélvico ofrece asistencia a la hora de cargar el peso. Es una opción alternativa al posicionador de cadera. Monte este accesorio con sus dos abrazaderas y agarres a pocos centímetros de distancia del extremo de la barra superior. Monte las correas con las hebillas (A) por delante del travesaño del chasis (consulte la Figura 20b).

Lea la advertencia que aparece más arriba sobre información de seguridad importante (consulte la Figura 20a).

Para montar la parte delantera del apoyo pélvico:

- Use las hebillas (A) para montar el apoyo pélvico en la ubicación más adecuada para el posicionamiento. Las correas se pueden ajustar en cualquier posición segura de la barra superior del chasis por delante del travesaño, en la base de las abrazaderas/accesorios en uso o en el travesaño del apoyo para el pecho.

Para montar la parte posterior del apoyo pélvico:

- Monte los anillos en los agarres (B) (consulte la Figura 20b).



Figura 20a

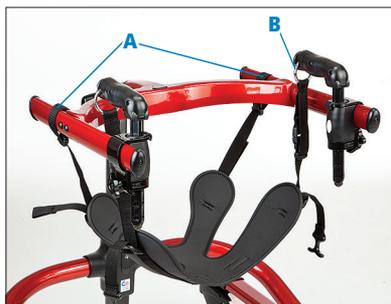


Figura 20b

Ajuste (consulte la Figura 21a)

Para ajustar la altura de la parte posterior del apoyo pélvico:

- Presione los botones (A) y deslice los agarres hasta la altura deseada.
- Suelte los botones (A) y presione los agarres para introducirlos.

Para ajustar la posición de los agarres en el chasis:

- Afloje el pomo (B).
- Deslice los agarres y las abrazaderas hacia delante o hacia atrás en el chasis.

Para subir y bajar el apoyo pélvico:

- Use las tiras de ajuste de las correas (C) y (D) que hay en la parte posterior o delantera del apoyo pélvico.



Figura 21a

Apoyos para muslos

Montaje

Los apoyos para muslos funcionan de forma óptima si se montan detrás del apoyo para el pecho sobre la barra superior (consulte la Figura 22a). Las abrazaderas de los apoyos para muslos son levemente diferentes de las abrazaderas de otros accesorios, pero se montan en la barra superior del mismo modo (consulte la página 10).

Ajustes (consulte la Figura 22b)

1. Para deslizar la almohadilla para el muslo acercándola o alejándola del usuario:

- Afloje el pomo giratorio (A).
- Ajuste las almohadillas par el muslo (B) y vuelva a apretarlas.

2. Para subir o bajar las almohadillas para el muslo o bien para girarlas hasta una posición que resulte cómoda contra la pierna del usuario:

- Afloje el pomo giratorio (C).
- Ajuste las almohadillas par el muslo (B) y vuelva a apretarlas.

3. Para volver a colocar los apoyos para muslos en el chasis:

- Afloje el pomo giratorio (D).
- Deslice la abrazadera a lo largo de la barra superior del chasis.
- También puede extraer totalmente los apoyos para muslos del Pacer.

4. Para fijar y ajustar la correa alrededor del muslo del usuario, use la tira de ajuste de la hebilla (E).



Figura 22a

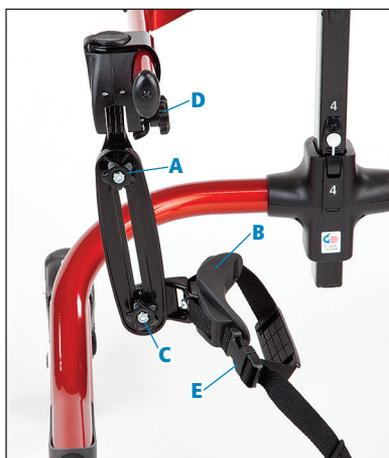


Figura 22b

Apoyos para tobillos

Montaje

- Base utilitaria: inserte el extremo del cierre opuesto de la varilla (A) en la ranura de la rueda trasera (B) (consulte la Figura 23b). Tire hacia atrás del cierre blanco (A) y suéltelo en la ranura delantera, bajo la pata del chasis (C) (consulte la Figura 23c).
- Base estándar: tire hacia atrás de los cierres blancos y suéltelos en las ranuras que hay bajo las patas del chasis.

Ajustes (consulte la Figura 23d)

- Para fijar, aflojar o apretar la correa alrededor del tobillo del usuario, use la tira de ajuste de la hebilla (D).
- La correa (E) se puede ajustar para ayudar a guiar la zancada del usuario.
- Para reducir o aumentar la zancada del usuario, apriete y deslice los ajustadores con resorte (F) a lo largo de las varillas.



Figura 23a

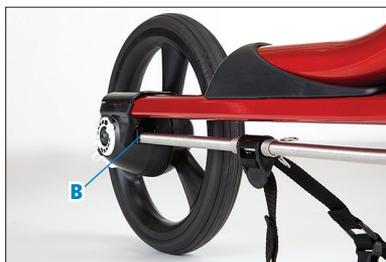


Figura 23b



Figura 23c

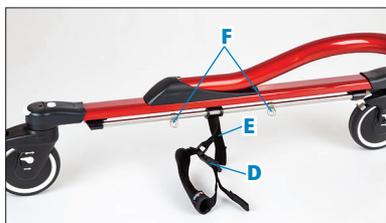


Figura 23d

Bandeja

▲ ADVERTENCIA Para evitar vuelcos y las consecuentes lesiones:

- No utilice la bandeja como limitador ni para soportar el peso del cuerpo.
- Supervise directamente el uso de la bandeja que hace el usuario.
- No coloque más de 10 lb. (4 ½ kg) sobre la bandeja.

Montaje

La bandeja se monta en el Pacer con una abrazadera (C) (consulte la página 10).

Ajustes (consulte las Figuras 24a y 24b)

Para reorientar la bandeja:

- Afloje el pomo giratorio (A), gire la bandeja hasta la posición deseada y, a continuación, apriete el pomo.

Para ajustar el ángulo de la bandeja:

- Afloje el pomo (B).
- Cambie el ángulo de inclinación de la bandeja.
- Gire la bandeja de un lado a otro y, a continuación, apriete el pomo giratorio.

Para ajustar la altura de la bandeja:

- Pulse el botón que hay en la parte delantera de la abrazadera (C).
- Deslice la barra hasta la altura deseada.
- Suelte el botón y empuje la bandeja hacia arriba o abajo para introducir la barra.

Para extraer la pieza de inserción (D):

- Empuje con los dedos a través de los orificios de la bandeja (G).
- Vuelva a instalar la pieza de inserción (D) metiendo las pestañas (E) en las ranuras (F) y presionando hacia abajo en el borde delantero de la pieza de inserción hasta que encaje a presión.



Figura 24a



Figura 24b

Sillín multiposicionador

⚠ ADVERTENCIA Para evitar caídas y las consecuentes lesiones, debe usarse la correa del limitador de cadera en todos los usuarios que no puedan cargar peso. De lo contrario, será necesaria seguridad adicional en cualquier momento.

Montaje (consulte la Figura 25a)

- **Para montar el sillín** bajo el chasis superior, presione el botón (B) e inserte el sillín recto en el hueco que hay debajo del travesaño.
- **Para quitar el sillín**, presione a la vez el botón (A) y el botón de seguridad (B).

Ajustes (consulte la Figura 25b)

- **Para ajustar la altura**, presione el pulsador (C).
- **Para ajustar el ángulo del asiento**, presione el botón (D).
- **Para ajustar el asiento hacia delante o hacia atrás**, presione el pulsador (E).
- **Para ajustar el limitador de cadera hacia dentro o hacia fuera** o bien para montarlo o desmontarlo, presione el pulsador (F).
- **Para extraer el asiento**, quite primero el limitador de cadera y, a continuación, deslice el asiento mediante el pulsador (E) lo más atrás que pueda. Para terminar, pulse los dos botones que hay a cada lado (G) para extraerlo completamente.
- **Para ajustar la altura del limitador de cadera**, presione el pulsador (H).
- **Para montar el limitador de cadera**, enganche el clip en la parte posterior del asiento. La correa del limitador, así como las almohadillas del limitador de cadera, se pueden quitar, si se desea. Para quitar las almohadillas, abra el parche de velcro que hay entre las almohadillas y quítelas de la barra. Para desmontar la correa del limitador, quite las almohadillas y, a continuación, pulse los pequeños botones blancos que hay junto a la barra y tire de los anillos de las ranuras.



Figura 25a



Figura 25b

Consejo: Todas las palancas o botones blancos indican puntos de ajuste.

Barra de guía

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones, se requiere la supervisión de un adulto en todo momento. Retire siempre la barra de guía cuando no la esté usando.

La barra de guía solo está disponible para los tamaños mediano y grande.

Montaje

1. Móntela en cualquiera de los dos lados de la parte central del chasis de la base (consulte la Figura 26a).
2. La barra de guía se monta basculando la palanca de leva (A) hacia abajo para insertarla en la abrazadera (consulte la Figura 26b).

Ajustes

1. La barra de guía se puede girar hasta posicionarse detrás o delante del usuario.
2. Si la barra de guía no se queda fija, ajústela levantando la palanca de leva (A) y apretándola mientras la gira hacia la derecha en incrementos de $\frac{1}{2}$ giro (consulte la Figura 26c). A continuación, vuelva a bascular la palanca de leva hacia abajo.

Nota: la palanca se puede colocar en cualquier dirección.



Figura 26a



Figura 26b



Figura 26c

Funcionamiento

Una vez que los accesorios estén montados y ajustados de forma aproximada, se puede colocar al usuario en el Pacer, ya sea en posición anterior o posterior.

▲ ADVERTENCIA Para evitar vuelcos y las consecuentes lesiones:

- Coloque los apoyos de forma que el centro de gravedad del usuario quede centrado entre las ruedas giratorias.
- Utilice los accesorios adecuados para garantizar que los pies del usuario queden dentro de los límites del chasis del Pacer.
- No coloque los apoyos para brazos, las plataformas para brazos ni las asas manuales en los extremos de la barra superior.

Posicionamiento anterior

Mirando hacia delante

Las Figuras 27a y 27b muestran el posicionamiento normal. Tenga en cuenta que el apoyo para el pecho no se puede inclinar, de modo que el leve ángulo de inclinación hacia delante del usuario se logra situando el posicionador de cadera/apoyo pélvico por detrás de los hombros.

1. Eche los frenos de las ruedas giratorias para inmovilizar el Pacer.
2. Aproxime los ajustes de:
 - apoyo para el pecho
 - apoyos para brazos
 - posicionador de cadera o apoyo pélvico
 - la altura del chasis (barra superior del chasis).
3. Abra:
 - Anillos del posicionador de cadera o apoyo pélvico en la parte posterior del Pacer
 - Las hebillas en la parte posterior del apoyo para el pecho
 - Correas de los apoyos para brazos, apoyos para muslos y apoyos para tobillos



Figura 27a



Figura 27b

4. Coloque al usuario en el Pacer.
- Cierre las hebillas posteriores del apoyo para el pecho.
5. Tire del posicionador de cadera o del apoyo pélvico a través de las piernas y:
 - Enganche los anillos a los agarres o cierre las hebillas, según prefiera.
6. Asegure los antebrazos con las correas de los apoyos para brazos.
7. Cierre las correas para:
 - Fijar las correas de los apoyos para muslos alrededor de las piernas del usuario.
 - Fijar las correas de los apoyos para tobillos alrededor de los tobillos del usuario.
8. Quite los frenos de las ruedas giratorias.

Inclinación hacia delante

En la Figura 28a se muestra cómo se puede lograr un ángulo más pronunciado de inclinación hacia delante. Observe la inclinación del apoyo para el pecho y la ubicación del posicionador de cadera por detrás de los hombros. Las correas delanteras del posicionador de cadera se montan en las barras del apoyo para el pecho. Las abrazaderas de los apoyos para brazos se cierran por delante del travesaño.

1. Para ajustar el ángulo de inclinación hacia delante del usuario:

- Use el ajuste de inclinación del apoyo para el pecho (consulte las Figuras 27a, 27b y 28a).
- Aleje la parte superior del apoyo para el pecho de las axilas para evitar presión y molestias.

2. Ajuste el posicionador de cadera o el apoyo pélvico:

- Ajuste la altura de las barras del agarre.
- Utilice las correas para ajustar el ángulo del posicionador de cadera o del apoyo para el pecho y para colocar la pelvis del usuario en el ángulo deseado de inclinación hacia delante con relación al apoyo para el pecho (consulte las Figuras 27a, 27b y 28a).



Figura 28a

3. Ajuste los apoyos para brazos, las plataformas para brazos y las asas manuales:

- Ajuste la anchura, la altura y el ángulo de los apoyos para brazos (consulte las páginas 13-14) o las asas manuales (consulte la página 11).

4. Ajuste los apoyos para muslos:

- Ajuste la altura, el ángulo y la longitud de la correa para guiar la zancada del usuario (consulte la página 22).
- El apoyo para muslos es importante para acercar o alejar los muslos del usuario. Además, evita que el cuerpo del usuario se gire en el Pacer.

5. Ajuste los apoyos para tobillos:

- Ajuste las correas y los ajustadores con resortes para guiar la zancada del usuario (consulte la Figura 23d).

6. Ajuste la posición y el ángulo de la bandeja (consulte la página 24).

7. Quite los frenos de las ruedas giratorias.



Figura 29a

Posicionamiento posterior

Mirando hacia atrás (consulte la Figura 29a)

Se puede colocar a los usuarios en el Pacer mirando hacia la parte posterior (el extremo abierto) del chasis. Esto se denomina posicionamiento posterior. Permite a los usuarios más avanzados moverse libremente sin obstrucciones por debajo o delante de ellos.

El apoyo para el pecho (si se usa) se abre por delante y por detrás para el posicionamiento posterior y las transferencias.

1. Eche los frenos de las ruedas giratorias para inmovilizar el Pacer.

2. Retire los accesorios. Abra las abrazaderas en las barras superiores (consulte la página 10).

3. Gire los accesorios de forma que miren hacia el extremo abierto del chasis del Pacer y vuelva a montar la barra superior (consulte la Figura 29a).

4. Restablezca los bloqueos basculantes en la dirección opuesta si fuera necesario (consulte la página 9).

5. Si necesario cualquier otro apoyo, siga las instrucciones sobre posicionamiento anterior de forma invertida (consulte las páginas 27 y 28).

6. Quite los frenos de las ruedas giratorias.

Para ver más detalles sobre los accesorios, el funcionamiento y las recomendaciones de uso, vaya a: www.rifton.com/newpacer

Mantenimiento

Este producto está diseñado y probado para una vida útil de 5 años si se utiliza y mantiene de acuerdo con este manual. Los usuarios deben, en todo momento, asegurarse de que el producto permanezca en condiciones seguras y utilizables, lo cual incluye el mantenimiento y las inspecciones regulares que se especifican en este manual.

Para prevenir fallos estructurales que pueden provocar lesiones graves o muerte:

- Compruebe de forma periódica en este producto y sus accesorios el aflojamiento o la ausencia de tornillos, la fatiga del metal, grietas, soldaduras rotas, piezas que faltan, la inestabilidad general u otros signos de desgaste excesivo.
- Retire inmediatamente este producto si observa cualquier condición que pudiera causar un funcionamiento inseguro.
- No use los componentes o productos Rifton para ningún otro fin distinto al previsto.
- Sustituya o repare los componentes o los productos que estén dañados o que parezcan inestables.
- Utilice solo repuestos autorizados de Rifton. La información sobre pedidos de piezas de recambio figura en la contraportada de este manual del producto.

No use lubricantes con petróleo o disolventes en las ruedas giratorias, pero lubrique si es necesario con un pulverizador de silicona o grafito.

Limpieza

Cuando sea necesario, limpie con toallitas desinfectantes o una solución con el 10 % de lejía como máximo. No utilice cantidades excesivas de agua.

Las correas con cierres velcro se pueden lavar. Enganche los cierres antes del lavado. No planchar.

Lave las ruedas giratorias con agua después de un uso en exteriores. Evite el barro y la arena.

Declaración de garantía

Si un producto Rifton se avería o no funciona durante el primer año, lo reemplazaremos sin cargo.

Materiales 🛠️

- Los artículos metálicos de acero (tuercas, pernos, tornillos, etc.) suelen ser galvanizados o niquelados o de acero inoxidable.
- Los artículos de tapicería (almohadillas, bloques de apoyo, apoyos almohadillados, etc.) suelen estar hechos de espuma de poliuretano con cubierta ignífuga de vinilo expandido.
- Los chasis normalmente se componen de tubos de acero o de aluminio, soldados entre sí, y recubiertos por un acabado de pintura al horno. Algunos componentes del chasis también pueden ser de acero inoxidable.
- Las correas están hechas habitualmente de tejido de polipropileno o nailon.
- Normalmente los componentes plásticos se moldean por inyección a partir de diversas resinas industriales.

Ningún componente contienen plomo ni látex de goma natural.

Modificaciones del usuario 🧑🏠🛠️

⚠️ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves o la muerte, no modifique ni altere los productos o componentes de Rifton, ni utilice productos o componentes de Rifton combinados con productos de otros fabricantes. Rifton no se hace responsable de las posibles modificaciones o alteraciones realizadas en nuestros componentes o productos después de salir de nuestras instalaciones. Los clientes que modifiquen o alteren nuestros componentes o productos o los utilicen junto con productos de otros fabricantes, lo harán bajo su propia responsabilidad.

Información de contacto de Rifton



Correo electrónico
Sales@Rifton.com



Teléfono
800.571.8198
9-5 EST



Correo postal
Rifton Equipment
PO Box 260
Rifton NY 12471-0260



Fax
800.865.4674



Página web
www.Rifton.com

Para pedir piezas de recambio

1. **Localice el número de identificación** del producto en la pequeña etiqueta blanca.
2. Tenga este número a mano cuando llame a su representante del servicio de atención al cliente al **800.571.8198**.

Utilice solo piezas de recambio suministradas por Rifton Equipment.

Nos complace suministrarle piezas de recambio. Aunque Rifton hace todo lo posible para suministrar piezas e instrucciones correctas para la reparación o renovación de su equipo, usted es responsable de garantizar que todas las reparaciones o modificaciones se realicen de forma correcta y segura.



Podrá encontrar cartas de necesidad médica y artículos informativos en:
www.rifton.com/newpacer